



# Zvukový minisystém



## Návod k použití a záruka

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 71615HB66XIIIIZACE

## **Vážení zákazníci,**

tento nový zvukový minisystém Vám nabízí na nejmenším prostoru 3 v 1 – rádio, budík a dokovací stanici pro Váš smartphone. Kromě toho můžete přes vstup AUX připojit k tomuto zvukovému minisystému také MP3 přehrávač nebo jiná externí audio zařízení.

Tento zvukový systém je malý a kompaktní, snadno se obsluhuje a nabízí praktické vlastnosti:

- přehrávání zvuku dat, která byla přenesena prostřednictvím Bluetooth® z nějakého jiného zařízení Bluetooth® (např. smartphonu nebo zařízení tablet PC),
- rádio s tunerem PLL a 20 paměťovými místy,
- budík se 2 rozdílnými zdroji buzení (rádio nebo tón buzení) a funkcí snooze pro odložené buzení,
- funkce sleep timer pro usínání s hudbou,
- funkce nabíjení pro smartphone.

Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

**Váš tým Tchibo**

# Obsah

- 4 K tomuto návodu**
- 5 Bezpečnostní pokyny**
- 10 Přehled  
(rozsah dodávky)**
- 13 Uvedení do provozu**
  - 13 Vložení záložní baterie
  - 14 Umístění a připojení přístroje
  - 14 Zapnutí / vypnutí
  - 15 Nastavení času
  - 15 Volba režimu
  - 16 Regulace hlasitosti
  - 16 Podsvícení displeje
- 17 Poslech rádia**
  - 17 Ladění rozhlasových stanic a jejich ukládání do paměti
  - 18 Vyvolání uložených rozhlasových stanic
- 19 Přehrávání přes Bluetooth®**
- 20 Připojení externích audio zařízení**
- 22 Funkce sleep timer pro usínání s hudbou**
- 23 Nabíjení smartphonu**
- 25 Využití funkce buzení**
  - 25 Nastavení času buzení
  - 26 Přerušování nebo vypnutí signálu buzení
- 27 Technické parametry**
- 27 Čištění**
- 28 Prohlášení o shodě**
- 30 Závada / náprava**
- 32 Likvidace**
- 33 Záruka**

## K tomuto návodu

Výrobek je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám.

Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu.  
Při předávání výrobku s ním předejte i tento návod.

Symbole v tomto návodu:



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění.



Tento symbol varuje před nebezpečím poranění elektrickým proudem.

Upozornění **NEBEZPEČÍ** varuje před možným těžkým poraněním a ohrožením života.

Upozornění **VÝSTRAHA** varuje před poraněním a značnými věcnými škodami.

Upozornění **POZOR** varuje před lehkým poraněním nebo poškozením.



Takto jsou označeny doplňující informace.

## Bezpečnostní pokyny



### Účel použití

Tento přístroj je určen k buzení, poslechu rádia a přehrávání z externích audio zařízení.

Rozhraní micro USB je vhodné k nabíjení nejběžnějších modelů smartphonů.


Výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

### NEBEZPEČÍ pro děti

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte proto baterii a přístroj mimo dosah malých dětí. Pokud došlo k náhodnému spolknutí baterie, je nutno ihned vyhledat lékařskou pomoc.
- Obalový materiál se nesmí dostat do rukou dětem. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

### NEBEZPEČÍ úrazu elektrickým proudem

- Neponořujte výrobek ani síťový adaptér do vody ani jiných kapalin, protože jinak hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
-  Nepoužívejte výrobek venku ani v místnostech s vysokou vlhkostí vzduchu. Nedotýkejte se síťového adaptéru vlhkýma rukama.

- Chraňte přístroj před vlhkostí. Nestavte na přístroj ani do jeho bezprostřední blízkosti žádné nádoby naplněné kapalinami (např. vázy s květinami, apod.). Přístroj nesmí být vystaven kapající ani stříkající vodě. Zabráníte tím nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- V žádném případě neotevírejte ani neodstraňujte žádné části krytu. Uvnitř krytu se nacházejí vodivé části, které při dotyku mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Do otvorů přístroje nestrkejte žádné předměty. Mohly by se dotknout vodivých částí.
- Přístroj připojujte pouze do zásuvky instalované podle předpisů, jejíž síťové napětí odpovídá technickým parametrům síťového adaptéru.
- K provozu používejte výhradně síťový adaptér, který je součástí dodávky.
- Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky, ...  
 ... pokud během provozu dojde k poruše,  
 ... když nebudete přístroj delší dobu používat,  
 ... za bouřky, a  
 ... než začnete přístroj čistit.  
 Přitom tahejte vždy za síťový adaptér, nikoli za připojovací kabel.
- Pro úplné odpojení přístroje od elektrické sítě vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky. Používejte dobře přístupnou zásuvku, abyste z ní v případě potřeby mohli síťový adaptér rychle vytáhnout. Připojovací kabel položte tak, aby nebylo možné o něj zakopnout.

- Příklad: nepoužívejte, pokud on sám, jeho síťový adaptér nebo přípojovací kabel vykazují viditelná poškození nebo příklad před uvedením do provozu spadl na zem.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny. Případné opravy nechávejte provádět pouze ve specializované opravě nebo v našem servisním centru. V důsledku neodborných oprav mohou uživateli hrozit značná nebezpečí.
- Síťový adaptér není možno opravit ani se nesmí opravovat. Pokud je síťový adaptér nebo přípojovací kabel poškozený, přestaňte jej používat a nahraďte jej síťovým adaptérem stejného typu.

### **VÝSTRAHA před popálením/požárem**

- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry“).
- Nestavte na příklad ani do jeho bezprostřední blízkosti svíčky ani jiné zdroje otevřeného ohně, které by mohly způsobit požár.
- Příklad nestavte do zavřených skříní nebo regálů bez dostatečného větrání. Udržujte kolem příkladu minimálně 10 cm volný prostor na všechny strany. Nezakrývejte příklad novými, ubrusy, záclonami ani jinými předměty.

## **VÝSTRAHA před poraněním**

- Pokud by se stalo, že by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa okamžitě omyjte velkým množstvím čisté vody a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.

## **POZOR na věcné škody**

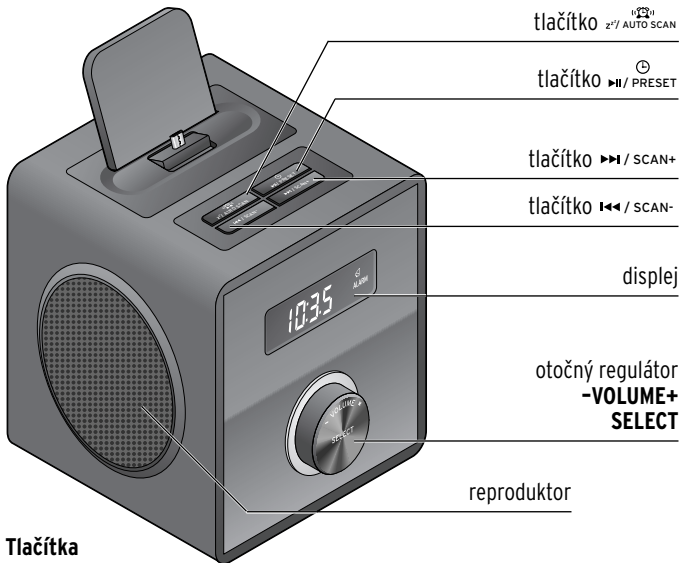
- Příklad postavte na pevný rovný podklad.
- Když přenesete přístroj z chladného místa do tepla, může v něm zkondenzovat vlhkost. Nechte proto přístroj několik hodin vypnutý.
- Chraňte přístroj před nárazy, pády, prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami. Když přístroj nepoužíváte, nasadte na dokovací stanici ochranný kryt. Příklad umístěte do dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů, např. plotýnek sporáku nebo trouby.
- Dbejte na to, aby připojovací kabel nebyl zalomený nebo skřípnutý.
- Baterie chraňte před nadměrným teplem, způsobeným např. přímým slunečním zářením, teplem z topení apod. Pokud je baterie vybitá nebo nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterii z přístroje. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- V případě potřeby vyčistěte před vložením baterie do přístroje kontakty baterie a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Neumisťujte přístroj do bezprostřední blízkosti magnetických polí (vytvářených např. televizory nebo jinými reproduktory).



- Než k sobě budete jakékoliv přístroje připojovat, nejdřív je vypněte.
- Když je smartphone nasazený v dokovací stanici, nepoužívejte jeho ovládací prvky. Mohli byste tlakem poškodit kontakty na smartphonu a zvukovém systému.
- V reproduktoru přístroje se nachází silný magnet. Karty s magnetickým proužkem, jako jsou například kreditní karty, platební karty apod. udržujte v dostatečné vzdálenosti od tohoto magnetu. V opačném případě může dojít k poškození magnetických proužků. V dostatečné vzdálenosti od přístroje udržujte také magnetická paměťová média a všechny přístroje, které by mohly být ovlivněny nebo jejichž funkce by mohla být omezena působením magnetického pole.
- K čištění nepoužívejte ostré ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku nenaruší nebo nezměkčí materiál protiskluzových nožiček přístroje. V případě potřeby proto položte pod výrobek neklouzavou podložku, abyste zabránili nepřijatelným stopám na nábytku.

## Přehled (rozsah dodávky)





## Tlačítka

**-VOLUME+  
SELECT**

- zapnutí
- volba režimu
- přepnutí do pohotovostního režimu
- regulace hlasitosti
- nastavení času/času buzení (v pohotovostním režimu)

 **zř / AUTO SCAN**

- volba signálu buzení (v pohotovostním režimu)
- aktivace/potvrzení nastavení času buzení
- nastavení doby, za kterou se má přístroj vypnout
- automatické vyhledávání rozhlasových stanic (u rádia)

 **PRESET**

- aktivace/potvrzení nastavení času
- uložení stanic/volba uložených stanic (u rádia)
- spuštění/přerušování přehrávání (u smartphonu)

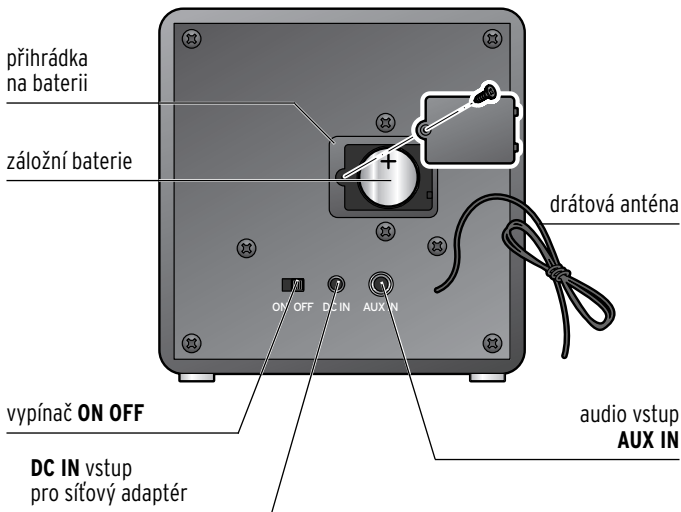
**SCAN-**

- automatické vyhledávání stanic/doladění směrem dozadu (u rádia)
- předchozí skladba/rychlý posun dozadu (u smartphonu)

**SCAN+**

- automatické vyhledávání stanic/doladění směrem dopředu (u rádia)
- následující skladba/rychlý posun dopředu (u smartphonu)

## Zadní strana



## Uvedení do provozu

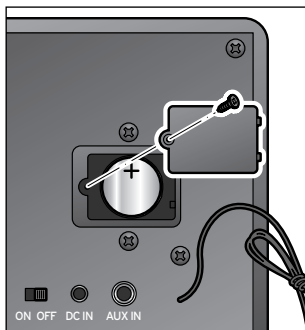
- ▷ Odstraňte ochranné fólie z přístroje a z podpěrky pro smartphone.

### Vložení záložní baterie

Záložní baterie slouží k tomu, aby v případě výpadku proudu nebo odpojení přístroje od elektrické sítě zůstal uložený nastavený čas, čas buzení a všechny uložené rozhlasové stanice.

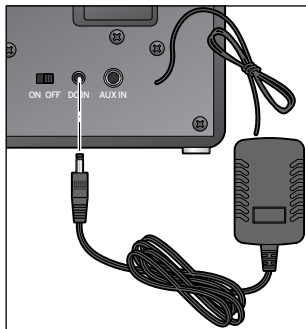


- Provoz přístroje je možný i bez vložené záložní baterie.
- Provoz přístroje pouze na baterii, tedy bez jeho připojení k elektrické síti, není možný.



1. Vyšroubujte šroub na krytu přihrádky na baterii a kryt sejměte.
2. Vložte dodanou baterii. Dbejte na správnou polaritu (+/-). **Kladný pól (+) musí ukazovat nahoru.**
3. Kryt přihrádky na baterii opět nasadte a šroub pevně utáhněte.

## Umístění a připojení přístroje



1. Umístěte přístroj na rovný a stabilní podklad.
2. Úplně odviňte drátovou anténu. Její konec připevněte pokud možno vysoko na zeď nebo na nějaký kus nábytku, např. pomocí lepicí pásky.
3. Síťový adaptér připojte do vstupu **DC IN** na zadní straně přístroje a zasuňte jej do dobře přístupné zásuvky.

## Zapnutí / vypnutí




### Pro zapnutí přístroje:

1. Vypínač na zadní straně přístroje posuňte do polohy **ON**. Přístroj se nachází v pohotovostním režimu.
2. Stiskněte otočný regulátor **VOLUME/SELECT** na přední straně přístroje. Zapne se podsvícení displeje a přístroj bude zapnutý.

### Pro vypnutí přístroje:

1. Stiskněte otočný regulátor **VOLUME/SELECT** a držte jej stisknutý tak dlouho, dokud nezhasne podsvícení displeje. Přístroj se nachází v pohotovostním režimu.
2. Vypínač na zadní straně přístroje posuňte do polohy **OFF**. Přístroj je vypnutý.

## Nastavení času

1. Přístroj přepněte do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte tlačítko  a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud nezačnou na displeji blikat hodiny.
3. K nastavení hodin otáčejte otočným regulátorem **VOLUME/SELECT**.
4. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka .  
Začnou blikat minuty.
5. K nastavení minut otáčejte otočným regulátorem **VOLUME/SELECT**.
6. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka .  
Čas je nastavený.

## Volba režimu

Můžete si vybrat mezi:

**FM** režim rádia (VKV)


**BT** přehrávání zvuku z dat Bluetooth®


**AUX** přehrávání z jiných audio zařízení, která jsou připojena audio kabelem

- ▷ K přepínání mezi režimy stiskněte otočný regulátor **VOLUME/SELECT**. Na displeji se zobrazí vždy daný režim.

## Regulace hlasitosti

- ▷ Ke zvýšení hlasitosti otáčejte otočným regulátorem **VOLUME/SELECT** směrem k **+**.
- ▷ Ke snížení hlasitosti otáčejte otočným regulátorem **VOLUME/SELECT** směrem k **-**.

Během změny se na displeji zobrazuje nastavená hlasitost (0 ... 32) a symbol reproduktoru .

U hlasitosti 0 se objeví symbol vypnutí reproduktoru .

## Podsvícení displeje

Když je přístroj v provozu, svítí displej a LED kroužek kolem otočného regulátoru.

Pokud během asi 30 vteřin nestisknete žádné tlačítko, podsvícení se ztlumí. Jakmile nyní opět stisknete tlačítko, rozsvítí se displej a LED kroužek se také zase rozjasní.



## Poslech rádia

1. Posuňte vypínač na zadní straně přístroje do polohy **ON**.
2. Stiskněte případně opakovaně otočný regulátor **VOLUME/SELECT**, dokud se na displeji nezobrazí frekvence a **FM**.

V režimu rádia za krátkou dobu zmizí z displeje nastavená frekvence a místo ní se na displeji zobrazí čas.

### Ladění rozhlasových stanic a jejich ukládání do paměti

Na displeji si můžete přečíst nastavenou frekvenci.



### Automatické vyhledávání rozhlasových stanic s automatickým ukládáním do paměti

- ▷ Automatické vyhledávání rozhlasových stanic spustíte tím, že stisknete tlačítko  a budete jej držet stisknuté po dobu přibližně 2 vteřin.


Přístroj prohledá frekvence, vyhledá v nich rozhlasové stanice, a ty pak uloží na paměťová místa *P-01* až *P-20*. Předtím uložené rozhlasové stanice budou přepsány.

Po ukončení vyhledávání se přístroj přepne na paměťové místo *P-01*.

### Automatické vyhledávání rozhlasových stanic a ruční ukládání do paměti

1. Automatické vyhledávání rozhlasových stanic spustíte tím, že stisknete tlačítko  / **SCAN+** (vyhledávání směrem nahoru), popř.  / **SCAN-** (směrem dolů) a budete jej držet stisknuté po dobu přibližně 2 vteřin.

Jakmile je nalezena nějaká rozhlasová stanice, vyhledávání se zastaví.

2. Abyste mohli nyní nalezenou stanici uložit, stiskněte tlačítko  / **PRESET** a držte jej stisknuté po dobu přibližně 2 vteřin, dokud na displeji nezačne blikat *P-01*.

3. K vyvolání požadovaného paměťového místa případně opakovaně krátce stiskněte tlačítko **▶▶ / SCAN+** nebo **◀◀ / SCAN-**.
4. K uložení rozhlasové stanice do paměti stiskněte krátce tlačítko **▶ / PRESET**. Předtím uložené rozhlasové stanice budou přepsány.



- Pokud chcete rozhlasovou stanici uložit ručně, přístroj Vám nejdřív nabídne paměťové místo *P-01*, i když tam již byla při automatickém ukládání rozhlasová stanice uložena.
- Pokud jsou všechna paměťová místa obsazena, přístroj Vám opět nabídne paměťové místo *P-01*, a případně jej opět přepíše.

### **Doladění rozhlasové stanice**

Pokud chcete rozhlasovou stanici naladit přesně, můžete frekvenci měnit v krocích po 0,5 MHz.

- ▷ K nastavení frekvence směrem dopředu nebo směrem dozadu krátce stiskněte tlačítko **▶▶ / SCAN+** nebo **◀◀ / SCAN-**.



Pokud není příjem nějaké rozhlasové stanice čistý (rozhlasová stanice „šumí“), může pomoci, když anténu nasměrujete jinak.

### **Vyvolání uložených rozhlasových stanic**

1. Stiskněte tlačítko **▶ / PRESET**.

Na několik vteřin se objeví aktuální paměťové místo.

2. K vyvolání jiného paměťového místa stiskněte v této době tlačítko **▶▶ / SCAN+** nebo **◀◀ / SCAN-**.


## Přehrávání přes Bluetooth®

Přes zvukový systém můžete přehrávat hudbu ze všech mobilních zařízení (mobilních telefonů a zařízení tablet PC), která jsou vybavená Bluetooth®.

Co byste měli vědět o Bluetooth®:

- Bluetooth® označuje bezdrátový přenos dat mezi dvěma zařízeními. Většina mobilních telefonů a zařízení tablet PC, které se v současné době používají, je vybavena technologií Bluetooth®.
- Dbejte také pokynů uvedených v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.
- Pokud byste měli jakékoli problémy s funkcí Bluetooth®, vypněte případně zvukový minisystém, a po několika vteřinách jej opět zapněte a zkuste to znovu.
- Některá zařízení potřebují k navázání spojení více času. Přitom se nejedná o chybnou funkci.
- Zvukový minisystém může být současně spojen pouze s jedním zařízením a přehrávat audio data pouze z něj. Když budete chtít ke zvukovému minisystému připojit jiné zařízení, musíte od něj nejdříve odpojit první zařízení.

### **Spojení zvukového minisystému se zařízením Bluetooth® (tzv. „párování“)**

1. Posuňte vypínač na zadní straně přístroje do polohy **ON**.
2. Stiskněte případně opakovaně otočný regulátor **VOLUME/SELECT**, dokud se na displeji neobjeví **BT**.
3. Stiskněte tlačítko  / **PRESET** a držte jej stisknuté po dobu několika vteřin, dokud nezačne na displeji rychle blikat **BT**. Zvukový minisystém je nyní připraven k „párování“ (navázání spojení).

4. Zapněte funkci Bluetooth® na Vašem mobilním zařízení.
5. Spusťte vyhledávání zařízení na Vašem mobilním zařízení.
6. Vyberte ze seznamu **Dockingstation** a klikněte na **Neparované** nebo **Nepřipojené**.

Jakmile budou obě zařízení spojená, uslyšíte potvrzovací tón zvukového minisystému.

- ▷ Některá zařízení po Vás budou nyní vyžadovat zadání hesla. Zadejte „0000“.

## Ovládání

Zařízení můžete ovládat přes připojené mobilní zařízení, tedy např. přes Váš smartphone, nebo přes zvukový minisystém:

spuštění/přerušování přehrávání:



další skladba/rychlý posun dopředu:



předchozí skladba/rychlý posun dozadu:



Ovládání závisí také na Vašem mobilním zařízení. Mnoho zařízení není např. vybaveno funkcí zastavení (stop).

---

## Připojení externích audio zařízení

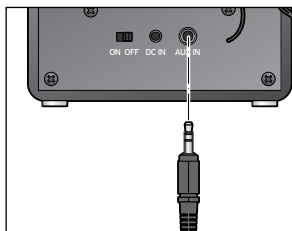
Prostřednictvím vstupu **AUX IN** můžete za pomoci dodaného audio kabelu připojit další externí audio zařízení, jako jsou např. CD přehrávač, MP3 přehrávač nebo zařízení tablet PC.

**POZOR** na věcné škody

- Než k sobě budete jakékoliv přístroje připojovat, nejdřív je vypněte.
- Dodržujte pokyny v návodech k použití zařízení, která chcete připojovat.
- Na všech zařízeních snižte hlasitost. Hlasitost opět zvyšte až po propojení a zapnutí všech zařízení.



K připojení externích audio zařízení je zapotřebí dodaný audio kabel. Jestli budete případně potřebovat adaptér pro externí audio zařízení, závisí na vybavení příslušného zařízení.



1. Pomocí audio kabelu propojte audio výstup externího zařízení s audio vstupem **AUX IN** na zvukovém minisystému.
  2. Posuňte vypínač na zadní straně zvukového minisystému do polohy **ON**.
  3. Stiskněte případně opakovaně otočný regulátor **VOLUME/SELECT**, dokud se na displeji neobjeví **AUX**.
  4. Spusťte přehrávání na externím audio zařízení.
- ▷ Než od sebe přístroje opět odpojíte, nejdřív je vypněte.




- Připojené audio zařízení není možné ovládat prostřednictvím zvukového minisystému. Můžete na něm pouze regulovat hlasitost.
- Pokud nic neslyšíte i přesto, že je spuštěné přehrávání, zkontrolujte nastavení hlasitosti na připojeném audio zařízení.
- Pokud na připojeném audio zařízení neproběhne po dobu 15 minut žádné přehrávání, přepne se zvukový minisystém automaticky do pohotovostního režimu.

---

## Funkce sleep timer pro usínání s hudbou

Na zapnutém přístroji si můžete zvolit dobu, za kterou se má přístroj automaticky přepnout do pohotovostního režimu.

- ▷ Během provozu stiskněte tlačítko  **AUTO SCAN** tolikrát, dokud se na displeji neobjeví požadovaná doba, za kterou se má přístroj automaticky vypnout.

Pořadí je následující:

120 > 90 > 60 > 45 > 30 > 15 > 00 minut.


Po uplynutí této nastavené doby se přístroj automaticky přepne do pohotovostního režimu.

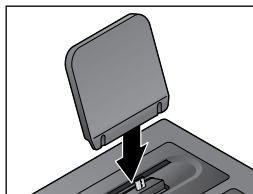


Pokud si chcete nechat zobrazit dobu, která ještě chybí do automatického přepnutí zařízení do pohotovostního režimu, a je aktivovaná funkce sleep timer, stiskněte 1x tlačítko **AUTOSCAN**. Když budete chtít funkci sleep timer deaktivovat, stiskněte ještě jednou tlačítko **AUTOSCAN** nebo jednoduše několik minut počkejte, dokud se nepřestane na displeji zobrazovat zbývající doba, která ještě chybí do automatického přepnutí zařízení do pohotovostního režimu.

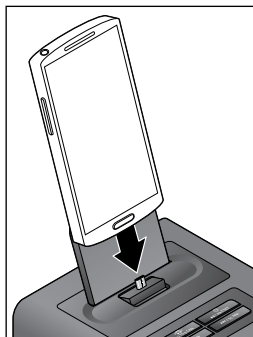
## Nabíjení smartphonu

Rozhraní micro USB na dokovací stanici je vhodné pro nejběžnější modely smartphonů aktuální konstrukce. Je koncipováno výhradně k nabíjení. Pokud budete chtít např. přehrávat hudbu ze svého smartphonu přes zvukový minisystém, můžete k tomuto účelu využívat funkce Bluetooth® (viz kapitola „Přehrávání přes Bluetooth®“).

 V tomto zvukovém minisystému není možné nabíjet zařízení tablet PC.



1. Zasuňte podpěrku pro smart-phone do drážky na přístroji.



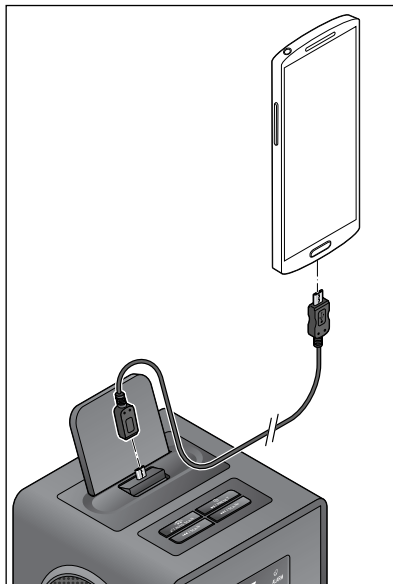
2. Smartphone opatrně umístěte do dokovací stanice.

**Když je smartphone umístěný v dokovací stanici, neobsluhujte jej přes jeho ovládací prvky. Mohla by se poškodit dokovací stanice.**

Jakmile bude smartphone správně umístěný v dokovací stanici, začne se nabíjet. Zvukový minisystém musí být k tomuto účelu připojený k elektrické síti (vypínač musí být přepnutý v poloze **ON**) a musí se nacházet v pohotovostním režimu.

## Pokyn

V závislosti na poloze rozhraní micro USB na Vašem smartphonu je možné, že se bude dít smartphone umístit do dokovací stanice jen ve vodorovné poloze nebo displejem směrem dozadu.



Smartphone můžete se zvukovým mini-systémem propojit také pomocí dodaného kabelu s konektorem micro USB tak, jak vidíte na obrázku.



## Využití funkce buzení

Můžete se nechat vzbudit rádiem nebo tóny buzení.

### Nastavení času buzení

1. Přístroj přepněte do pohotovostního režimu.
2. K výběru požadovaného zdroje buzení stiskněte případně několikrát krátce tlačítko > AUTO SCAN.

Pořadí je následující:

OFF (vypnuto) > tóny buzení > rádio > OFF.

Příslušný symbol se objeví vpravo nahoře na displeji.

Na displeji se navíc zobrazí aktuálně nastavený čas buzení.

Kromě toho bude na displeji blikat nápis *ALARM*.

3. Stiskněte tlačítko > AUTO SCAN a držte jej stisknuté tak dlouho, dokud nezačnou blikat hodiny.
4. K nastavení hodin otáčejte otočným regulátorem **VOLUME/SELECT**.
5. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka > AUTO SCAN.  
Začnou blikat minuty.
6. K nastavení minut otáčejte otočným regulátorem **VOLUME/SELECT**.
7. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka > AUTO SCAN.
8. Proces nastavování ukončete opětovným stisknutím tlačítka > AUTO SCAN. Můžete také několik vteřin počkat, dokud zobrazení na displeji nepřeskočí automaticky na aktuální čas. Nastavení budíku je uloženo do paměti.

Na displeji bude nyní nepřerušovaně zobrazen nápis *ALARM*.

## Přerušení nebo vypnutí signálu buzení

V nastavený čas buzení se přístroj zapne a probudí Vás tóny buzení nebo zapnutím rádia.



Pokud jste vybrali tóny buzení:  
Hlasitost je zpočátku nízká a potom se postupně zvyšuje až po maximální hlasitost buzení.



Pokud jste vybrali rádio:  
Budete probuzeni naposledy nastavenou hlasitostí - minimálně však hlasitostí 10.

## Přerušení signálu buzení (funkce SNOOZE pro odložené buzení)



- ▷ Stiskněte libovolné tlačítko na přístroji, s výjimkou **VOLUME/SELECT**, aby byl signál buzení asi na 5 minut přerušen, a následně se opět rozezněl. Na displeji se objeví nápis *SNOOZE*.

Tento postup můžete zopakovat několikrát.




- ▷ K vypnutí funkce opakování buzení stiskněte tlačítko **VOLUME/SELECT** nebo 2x  z<sup>2</sup>/ AUTO SCAN.

Signál buzení ztichne a přístroj se přepne do pohotovostního režimu. Příští den budete opět probuzeni ve stejnou dobu.

## Úplné vypnutí funkce buzení

1. Přepněte přístroj do pohotovostního režimu.
2. Stiskněte tolikrát tlačítko  z<sup>2</sup>/ AUTO SCAN, dokud se na displeji neobjeví *OFF*.
3. Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka  z<sup>2</sup>/ AUTO SCAN. Můžete také několik vteřin počkat, dokud se na displeji opět nezobrazí čas.

## Technické parametry

Model:	300 134
Síťový adaptér:	vstup: 100-240 V ~ 50/60 Hz výstup: 9 V  1,2 A 
Třída ochrany:	II 
Příkon:	max. 17 W
Záložní baterie:	1x CR2032, 3 V
Frekvenční rozsah:	FM 87,5-108 MHz
Přípojky:	- vstup AUX (jack s Ø 3,5mm) - dokovací stanice pro smartphone (micro USB)
Okolní teplota:	+10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz



Za účelem vylepšování výrobku si vyhrajujeme právo technických a vzhledových změn.

## Čištění



**NEBEZPEČÍ** ohrožení života elektrickým proudem

- Než začnete přístroj čistit, vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- Přístroj nesmí být vystaven vlhkosti. Chraňte jej i před kapající a stříkající vodou.

- ▷ Kryt přístroje otřete měkkým, suchým hadříkem nepouštějícím vlákna.

## Prohlášení o shodě

**EG-Konformitätserklärung / EU-Declaration of Conformity**  
Hiermit erklären wir, dass der nachfolgend bezeichnete Artikel den einschlägigen EG Richtlinien (insbesondere den unten benannten) entspricht und die Serie entsprechend gefertigt wird.  
We hereby confirm that the article in detail below complies with the relevant EU-directives (in particular with those directives mentioned below), and its production will be manufactured accordingly.

<b>TCHIBO-Artikelbezeichnung:</b> TCHIBO article description	Android Docking Station
<b>TCHIBO-Artikelnummer:</b> TCHIBO article number	500124
<b>TCHIBO-Projektnummer:</b> TCHIBO article number	71615
<b>Relevante technische Daten:</b> Relevant technical data	
<b>Sonstige Angaben:</b> Further details	
<b>Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EU-directives</b>	
<input checked="" type="checkbox"/> Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Electromagnetic compatibility (EMC) 2004/108/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Niederspannungs-Richtlinien Low-voltage standards 2006/95/EC
<input type="checkbox"/> Sicherheit von Spielzeug Safety standards of toys 2009/48/EC	<input type="checkbox"/> Medizinprodukte (Klasse I) Medical device directive (Class I) 93/42/EC
<input checked="" type="checkbox"/> Funkanlagen und Telekommunikationseinrichtungen Radio and Telecommunication Terminal Equipment R&TTE 1999/5/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Ökodesign – Richtlinie Energy-related product-directive (ErP) 2009/125/EC

Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmittel in Berührung zu kommen  
Regulation is intended for articles intended to come into contact with food  
1975/2004/EC

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.  
RoHS directive  
2011/65/EU

Richtlinie über Kernanlagensicherheitsbestimmungen, die dazu bestimmt sind mit Lebensmittel in Berührung zu kommen.  
Directive on certain articles intended to come into contact with food  
54 / 500 / EEC

Persönliche Schutzausrüstungen (PSA)  
Personal protective equipment (PPE)  
89/686/EEC

Hersteller / manufacturer:

Ausstellertypschlüssel /

Days off year

12.06.2013

Jahr des CE-Konformitätsbewertungsverfahrens /

Year in which the CE-Mark was affixed: 2013

Unterschrift + Stempel / Signature + Stamp

UCHERO GmbH - Übersering 1b - 22257 Hamburg - Germany

*P. Tschiller*

*Uchero GmbH*  
Hamburg

Stapf 10

Übersering 1b

22257 Hamburg

Name, Funktion / Name, Position

M. Mascher, Head of Quality

## Závada / náprava

---

Přístroj nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Je přístroj připojený k síti prostřednictvím síťového adaptéru?</li></ul>
Není slyšet zvuk.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Není přerušené přehrávání?</li><li>• Není nastavená příliš nízká hlasitost?</li><li>• Zvolili jste správný režim?</li></ul>
Příjem rádia je rušený.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Není vadná drátová anténa?</li><li>• Je možné, že anténa není optimálně nasměrovaná?</li><li>• Výpadek rozhlasové stanice?</li><li>• Není přístroj rušen jiným, nedostatečně odrušeným elektrickým přístrojem?</li></ul>
Nesprávné údaje na displeji.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky a navíc na chvíli vyjměte záložní baterii.</li></ul>
Nevysvětlitelné chybné funkce.	<ul style="list-style-type: none"><li>• V blízkosti silných rádiových rušení může v nepříznivých případech docházet k chybné funkci zařízení. Tato chybná funkce zmizí, sotvaže rušení přestane.</li></ul>
Spojení Bluetooth® je příliš pomalé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nenacházejí se mezi mobilním zařízením a zvukovým minisystémem nějaké překážky? Zdi, jiná elektrická zařízení apod. mohou rušit příjem. Zvukový minisystém vypněte, přiblížte se k němu se svým mobilním zařízením, zvukový minisystém opět zapněte a znovu spusťte „párování“.</li></ul>

---

- 
- Připojené zařízení Bluetooth® nebylo rozpoznáno.
- Zvukový minisystém vypněte a po několika vteřinách jej opět zapněte a zkuste to znovu.
  - Některá zařízení potřebují k navázání spojení více času. Přitom se nejedná o chybnou funkci.
  - Není již ke zvukovému minisystému připojeno jiné zařízení přes Bluetooth®? Zvukový minisystém může být současně spojený vždy pouze s jedním zařízením. Když budete chtít ke zvukovému minisystému připojit jiné zařízení, musíte od něj nejdřív odpojit první zařízení.
-

## Likvidace

Tento výrobek, jeho obal a dodaná baterie jsou vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztřídte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



**Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

**Pb** Baterie označené těmito písmeny obsahují mimo jiné  
**Cd** následující škodlivé látky:  
**Hg** Pb = olovo, Cd = kadmium, Hg = rtuť.



## Záruka

Záruku poskytujeme v trvání **3 let** od data prodeje.

Tento výrobek byl vyroben nejnovějšími výrobními postupy a podroben přísné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadnou kvalitu tohoto výrobku.

Během záruční doby bezplatně odstraníme veškeré materiálové a výrobní vady. Předpokladem pro poskytnutí záruky je předložení účtenky z obchodu Tchibo nebo jedné z partnerských prodejen autorizovaných společností Tchibo. Pokud by se proti očekávání vyskytla závada, vyplňte přiložený servisní šek a zašlete jej spolu s kopií účtenky a pečlivě zabaleným výrobkem do našeho servisního centra Tchibo.

Pro bezplatné zaslání výrobku do opravy zavolejte prosím do našeho zákaznického servisu Tchibo nebo výrobek osobně odevzdejte v nejbližší pobočce Tchibo.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené neodbornou manipulací, na díly podléhající rychlému opotřebení ani na spotřební materiál. Tyto můžete objednat na uvedeném telefonním čísle.

Opravy, na které se záruka nevztahuje, můžete nechat provést na vlastní náklady v servisním centru Tchibo.

Tato záruka nijak neomezuje zákonná záruční práva.



Výrobek bude opraven ve zmíněném servisním centru Tchibo. Rychlé zpracování a zaslání výrobku zpět je zajištěno pouze v případě, že výrobek zašlete přímo na adresu servisního centra.

Pokud potřebujete další informace o výrobku, chcete objednat příslušenství nebo máte nějaké dotazy k provádění servisu, zavolejte prosím do našeho **zákaznického servisu Tchibo**. Při dotazech uvádějte vždy číslo výrobku.

---

**Česká republika**

**TCHIBO servisní centrum  
SÖMMERDA  
P.O. Box 21  
Riegrova 56  
350 02 Cheb  
ČESKÁ REPUBLIKA**



**844 844 819**

(z pevné sítě: 1,29 Kč/min, z mobilní sítě: 3,78 Kč/min)

pondělí - pátek 8:00 - 20:00 hod.

sobota 8:00 - 16:00 hod.

e-mail: [service@tchibo.cz](mailto:service@tchibo.cz)

---

**Číslo výrobku: CZ 300 134**

---

## Servisní šek

Šek prosím vyplňte hůlkovým písmem a odešlete jej společně s výrobkem.

Příjmení \_\_\_\_\_

Ulice a číslo \_\_\_\_\_

PSČ, místo \_\_\_\_\_

Země \_\_\_\_\_

Tel. č. (přes den) \_\_\_\_\_

**Pokud se nejedná o opravu ze záruky:** (prosím zaškrtněte)

Zašlete mi prosím neopravený výrobek zpět.

Zašlete mi prosím předběžný rozpočet nákladů, pokud převyšují částku 250 Kč.



## Service check

Please fill in the check with a ballpoint pen and return it together with the product.

---

**Product number: CZ 300 134**

---

Defect/fault

---

---

---

Date of purchase

Date/signature

---

